



CHOREOGRAPHIC TERRITORIES

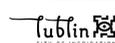
*Competition
for creating
a dance
performance
inspired by
Marie Rambert*

*Application
deadline:
October 31st, 2019*

www.iam.pl



ADAM
MICKIEWICZ
INSTITUTE



LUBELSKI
TEATR TAŃCA



CENTRUM KULTURY
W LUBLINIE



OPEN COMPETITION FOR A PERFORMANCE

REALIZED WITHIN THE *Choreographic Territories – New Paths for the Avant-Garde* PROGRAMME IN 2020

The Adam Mickiewicz Institute, together with the Institute of Music and Dance, the Centre for Culture in Lublin and Art Stations Foundation, announce an open competition for creating and realizing a dance performance inspired by **Marie Rambert** and her works, within the ***Choreographic Territories – New Paths for the Avant-Garde*** Programme in 2020 [hereafter referred to as the PROGRAMME].

A. About the PROGRAMME:

Choreographic Territories – New Paths for the Avant-Garde is a programme presenting Polish contemporary dance by some of the best Polish artists, educators and theorists of dance. It will be realized between 2018 and 2021 and includes performances, workshops, meetings and debates organized in the most active centres of contemporary dance in Central and Eastern Europe: in Belarus, Ukraine, Georgia, Armenia, Slovakia, the Czech Republic, Hungary, Romania, Slovenia, Serbia, Bulgaria and Moldova.

The PROGRAMME is a continuation of the 2016 *Choreographic Territories*, the idea of which was expanded in 2018 to encompass propositions connected to the prominent figures of women artists of the 20th-century dance avant-garde who were of Polish descent. A special publication (realized in 2017) and new, international choreographic projects will focus on the artistic work and fascinating biographies of Pola Nireńska, Bronisława Niżyńska, Marie Rambert and Yanka Rudzka. The idea of the project is to demonstrate that just like in the twenties and thirties, Polish artists can still be a source of inspiration and of modern understanding of choreography. The project is to return to a model of intercultural exchange focused on real cooperation with local communities, while presenting themes which emphasize the strong presence of women choreographers and dancers—both today and in the history of Polish dance in general.

The PROGRAMME *Choreographic Territories – New Paths for the Avant-Garde* is realized within the multi-annual programme of the Ministry of Culture and National Heritage of the Republic of Poland realized by the Adam Mickiewicz Institute *Polska 100*.

PROGRAMME partners: Institute of Music and Dance, East European Performing Arts Platform (EEPAP), Centre for Culture in Lublin, Art Stations Foundation.

As a result of this competition, a dance performance will be created in 2020. The play will be inspired by the profile and artistic work of **Marie Rambert**.

The realization and premiere of the performance will take place between April 1 and June 30, 2020. After its premiere, in the period between July and November 2020, the performance will be presented in major dance centres in Europe. The performance will be staged in 2020 in the Balkans (in at least 3 countries). The presentations of the performance will be accompanied by workshops led by its creators and performers.

1) Competition regulations [hereinafter referred to as the REGULATIONS]:

I. BASIC CONCEPTS

1. The open competition [hereinafter referred to as the COMPETITION] is announced in 2019 for the creation and premiere of a dance performance built around the profile and artistic work of Marie Rambert as part of the *Choreographic Territories – New Paths for the Avant-Garde* PROGRAMME in 2020.
2. The performance referred to in point I, paragraph 1 of these REGULATIONS, is hereinafter referred to as the PERFORMANCE.
3. The organizers of the COMPETITION [hereinafter referred to as the ORGANIZERS] are: the Adam Mickiewicz Institute, the Institute of Music and Dance, the Centre for Culture in Lublin, Art Stations Foundation.
4. The producer [hereinafter referred to as the PRODUCER]: the applicant, producer of the PERFORMANCE submitted for realization in the COMPETITION, a legal person (a cultural institution, foundation, association or entity engaged in economic activity) based in Poland, acting as a party to ORGANIZERS, and responsible for the production and the premiere of the PERFORMANCE and the settlement of the received funds in accordance with the cost estimate described in point II, paragraph 2 of the REGULATIONS.
5. The partner [hereinafter referred to as the PARTNER]: a legal person (a cultural institution, foundation, association or entity engaged in economic activity) cooperating with the PRODUCER in creating or organizing the production of the PERFORMANCE.
6. Competition offer [hereinafter referred to as the OFFER]: the outline of the theme, organization and budget of the PERFORMANCE submitted to the COMPETITION, presented in the form specified in point II, paragraph 2 of the REGULATIONS.
7. The COMPETITION Committee [hereinafter referred to as the COMMITTEE] carries out the substantive evaluation of the OFFERS.
8. The contract concluded between the ORGANIZERS and the PRODUCER selected in the COMPETITION is hereinafter referred to as the AGREEMENT.
9. The presentations of the PERFORMANCE in 2020 in the Balkans, together with the workshops run by its creators and performers (which constitute an out-of-competition element of the PROGRAMME) are referred to as the TOUR.
10. The COMPETITION is conducted on the basis of these REGULATIONS and generally applicable regulations.
11. The COMPETITION is organized via the <http://iam.pl> website, hereinafter referred to as the “Competition Website.”
12. By participating in the COMPETITION, the PRODUCER accepts the terms and conditions laid down in its REGULATIONS, as well as the essential provisions of the AGREEMENT, which is included as Annex 2 to the REGULATIONS, and confirms that the PRODUCER meets all the conditions required to participate in the COMPETITION.
13. The ORGANIZERS’ employees and persons cooperating with them in a permanent manner on a different basis than the employment relationship, as well as the members of the COMMITTEE cannot take part in the COMPETITION. The members of the immediate families of ORGANIZERS’ employees and of the members of the COMMITTEE (i.e. ascendants, descendants, siblings, spouses, parents of spouses and persons who are adopted by them) cannot take part in the COMPETITION.
14. All costs associated with the preparation and submission of the OFFER will be covered by the PRODUCER.

II. TIME AND METHOD OF SUBMITTING OFFERS

1. **The deadline for submitting OFFERS:** a set of required documents should be sent by **October 31, 2019** to the e-mail address: eepap@iam.pl in the form of PDF files and by mail to the address of the Centre for Culture in Lublin, Peowiaków 12, 20-007 Lublin, Poland, with the inscription “Choreographic Territories – Competition” (the date on the postmark is decisive).
2. **Required documents constituting the OFFER:**
 - a) Completed Application Form - Annex no. 1 to the REGULATIONS;
 - b) Outline of the PERFORMANCE (maximum 2 pages of standard typescript, 3600 characters);
 - c) Artistic biographies and portfolios of the creators of the PERFORMANCE;
 - d) Letters of intent confirming the cooperation of PARTNER/PARTNERS with the PRODUCER in the realization of the PERFORMANCE;
 - e) The planned cost estimate, divided into the sums provided by the PRODUCER and the PARTNER/PARTNERS, and the funding provided by the ORGANIZERS, in accordance with the rules of PERFORMANCE realization described in point III, paragraph 2 of the REGULATIONS, including all the costs connected to the production and premiere of the PERFORMANCE, such as:
 - fees for all persons involved in the production and realization of the PERFORMANCE,
 - travel and accommodation fees for the creators, performers and producers of the PERFORMANCE,
 - the cost of purchasing technical materials and the production of the PERFORMANCE,
 - the cost of renting additional rehearsal space (if necessary),
 - the cost of renting technical equipment (if necessary),
 - the cost of copyrights,
 - the costs involved in the promotion of the PERFORMANCE (including the costs of: photo and video documentation, graphic design, print of promotional materials, marketing activity).
 - f) A copy of a document confirming the legal status of the PRODUCER and PARTNER/PARTNERS (a valid copy from an appropriate register).
3. One PRODUCER can submit only one OFFER.
4. **The OFFERS submitted for the COMPETITION will be assessed in a two-phase process:** The first phase of the COMPETITION: formal evaluation of the OFFERS – formal, organizational and financial assessment of the OFFERS. The second phase of the competition: substantial evaluation of the OFFERS – substantial assessment of the OFFERS made by the COMMITTEE.
5. **First phase of the COMPETITION – formal assessment of the OFFERS:**
 - a) formal evaluation of the OFFERS by the ORGANIZERS,
 - b) OFFERS found to contain formal errors are excluded from the second phase of the COMPETITION,
 - c) formal errors include the following:
 - the OFFER does not meet the requirements described in point I, paragraph 1 of the REGULATIONS,
 - the OFFER is incomplete in relation to the requirements described in point II, paragraph 2, letters a-e of the REGULATIONS,
 - the OFFER is submitted after the deadline (point II, paragraph 1 of the REGULATIONS),
 - one PRODUCER submits more than one OFFER (point II, paragraph 3 of the REGULATIONS).

6. Second phase of the COMPETITION – substantial evaluation of the OFFERS:

- a) The substantive assessment is carried out by the COMMITTEE.
 - b) The COMMITTEE is appointed by the ORGANIZERS.
 - c) The COMMITTEE will select one OFFER containing a proposal for one PERFORMANCE which will then be realized (including its production and premiere) as part of the PROGRAMME.
 - d) If there are many OFFERS which meet the criteria, two proposals for a PERFORMANCE may be selected.
 - e) The COMMITTEE reserves the right to specify the sum of the funding granted for the realisation of the selected PERFORMANCES.
 - f) The criteria for substantive evaluation are: adequacy of the OFFER in reference to the premises of the PROGRAMME and the COMPETITION, the artistic value of the OFFER, the level of professionalism of the creators, performers and producers of the PERFORMANCE, the organizational and production competence of the PRODUCER.
 - g) It is impossible to appeal against the COMMITTEE’s decision.
- 7. The results of the COMPETITION will be announced on November 29, 2019.** The results will be published on the ORGANIZERS’ websites.
8. The ORGANIZERS will inform the PRODUCER of the winning OFFER about the results immediately - by phone or e-mail, using the contact information submitted in the application form. The ORGANIZERS are not responsible for errors in contact details provided by the PRODUCERS.
9. The COMMITTEE’s decision on the selection of the winning OFFER or OFFERS is final and cannot be appealed.
10. The ORGANIZERS do not have to implement the winning OFFER for objective reasons.
11. The ORGANIZERS can close the COMPETITION without resolving it if no OFFERS meeting the criteria are submitted, or if none of the submitted OFFERS meets the substantive and artistic guidelines of the COMPETITION.
- 12. Planned date of signing the AGREEMENT: no later than April 1, 2020.**

III. PRIZES

- 1. According to the terms defined in this REGULATIONS, the winning OFFER will be rewarded as follows:
 - a) through the realization of the PRODUCER’s project by the ORGANIZERS,
 - b) through signing an AGREEMENT for the preparation for the realization of the winning OFFER.
- 2. The total value of the AGREEMENT referred to in paragraph 1 will not exceed **PLN 150,000 gross (in words: one hundred fifty thousand zlotys 00/100 gross)**.
- 3. The content of the essential provisions of the AGREEMENT referred above is enclosed as Annex no. 2 to the REGULATIONS.

IV. CONDITIONS FOR THE REALIZATION OF THE PERFORMANCE

- 1. The PERFORMANCE submitted for realization as part of the COMPETITION must be a dance performance built around Marie Rambert and her artistic work.
- 2. The deadline for the realization and premiere of the PERFORMANCE: 1.04-30.06.2020 (which is synonymous with the date of expending the funds for the realization of the PERFORMANCE), however, the preparatory work (residency programmes, study

visits, workshops, etc.) financed in full by the PRODUCER or PARTNER/PARTNERS can be carried out in advance.

3. The PERFORMANCE may be produced and have its premiere at the seat of the PRODUCER or PARTNER. If the PRODUCER and PARTNER/PARTNERS do not have access to the necessary infrastructure, it is possible to produce and host the premiere of the PERFORMANCE at the Centre for Culture in Lublin. If the premiere of the PERFORMANCE takes place outside of Poland, the PRODUCER is obliged to organize a performance in Poland. The residency during which the performance is prepared can take place at the Art Stations Foundation in Poznań. In any of these cases, shortly after the results of the COMPETITION are announced (November/December 2019), the PRODUCER must obtain confirmation from the Centre for Culture in Lublin (contact person: Ryszard Kalinowski, e-mail: taniec@cklublin.pl) or from the Art Stations Foundation in Poznań (contact person: Joanna Leśnierowska, e-mail: j.lesnierowska@artstationsfoundation5050.com).
4. The maximum budget for the production and premiere of the PERFORMANCE provided by the ORGANIZERS: PLN 150,000.00 gross (one hundred and fifty thousand zlotys 00/100 gross), provided that the amount cannot exceed 80% of the total production and premiere budget of the PERFORMANCE. The PRODUCER is obliged to provide the remaining sum (minimum 20% of the total budget) necessary for the production and premiere of the PERFORMANCE.
5. The PERFORMANCE team (including performers, choreographer/director, composer, set designer, costume designer, producers, technical service) cannot exceed 12 people.
6. At least one of the PARTNERS involved in the production and premiere of the PERFORMANCE must be an **organization** (government, self-government, independent) **from a country other than Poland**. Due to the fact that Marie Rambert created most of her work in the United Kingdom, having a PARTNER/PARTNERS based in the UK will constitute an advantage.
7. The PRODUCER is obliged to send evaluation reports on the realization of the PERFORMANCE, consisting of: a substantial report and a financial settlement together with copies of invoices and contracts related to the realization of the PERFORMANCE, promotional materials in the form of a set of invitations, posters, programmes as well as photographic documentation and film documentation of the premiere of the PERFORMANCE in the time and according to the conditions specified in the AGREEMENT.
8. PERFORMANCE TOUR, that is the presentations and workshops by the creators and performers of the PERFORMANCE organized abroad are planned by the ORGANIZERS for the period between July 1 and November 30, 2020. The detailed schedule of the TOUR will be prepared by the ORGANIZERS in consultation with local partners, and forwarded to the PRODUCER until **June 1, 2020**. The AGREEMENT specifies the obligations of the PRODUCER concerning their responsibility for enabling the realization of the TOUR. As part of the TOUR, the PERFORMANCE will be shown in the Balkans.
9. During the TOUR, the ORGANIZERS cover the flat fee for the director/choreographer, each of the performers and persons working on the PERFORMANCE in the amount of PLN 1,000.00 gross (in words: one thousand zlotys 00/100 gross) per person for each PERFORMANCE.

V. MANNERS OF COMMUNICATION

1. Any notifications or other documents for which the ORGANIZERS did not specify other forms of submission in these REGULATIONS will be sent by fax or e-mail by the ORGANIZERS and the PRODUCERS. Written form is always admissible.

2. If the ORGANIZERS or PRODUCERS send notifications and other documents by fax, each of the parties at the request of the other party must immediately confirm in writing that they have been received.
3. The person authorized to communicate with the PRODUCERS on the ORGANIZERS' behalf is Ms. Anna Strzałkowska, e-mail: astrzalkowska@iam.pl
4. The ORGANIZERS will publish on the website www.iam.pl:
 - a) the REGULATIONS together with Annexes,
 - b) notifications and information related to the COMPETITION, in particular: inquiries made by the PRODUCERS for clarification of the contents of the REGULATIONS together with explanations given by the ORGANIZERS,
 - c) notifications about the changes introduced in the REGULATIONS,
 - d) notifications about the extension of the deadline for submitting OFFERS; notifications about the selection of the winning OFFER.

VI. INVALIDATION OF THE COMPETITION

1. The ORGANIZERS reserve the right to cancel the COMPETITION in the following circumstances:
 - a) if more than two OFFERS are not submitted,
 - b) if all the submitted OFFERS fail to meet the conditions described in the REGULATIONS,
 - c) if none of the OFFERS fulfils the premises and objectives intended by the ORGANIZERS,
 - d) if the OFFERS display an unsatisfactory artistic level.

VII. FINAL PROVISIONS

1. The ORGANIZERS are not responsible for:
 - a) damages suffered by the PRODUCERS as a result of their participation in the COMPETITION,
 - b) lost, damaged or late submissions of the OFFERS to the COMPETITION,
 - c) problems with submitting the OFFERS caused by reasons beyond their control.
2. The PRODUCER of the project bears full responsibility towards the ORGANIZERS and third parties if the OFFER violates the rights (especially copyrights) of third parties.
3. ORGANIZERS do not return the submitted OFFERS to the PRODUCERS.
4. Submitting an OFFER to the COMPETITION obliges the PRODUCER to comply with the provisions of these REGULATIONS.
5. The ORGANIZERS will transfer the funds via a bank transfer (to a designated bank account) under the conditions specified in the AGREEMENT.
6. The PRODUCER is obliged to inform the ORGANIZERS about significant changes to the OFFER on the basis of which the financial support was granted.

The PRODUCER is obliged to include the information on the co-production of the PERFORMANCE by ORGANIZERS on promotional and advertising materials prepared for the PERFORMANCE (posters, publications, programmes, catalogues, invitations, information brochures, websites, etc.) in accordance with the terms of the AGREEMENT.

7. The ORGANIZERS ensure that the OFFERS will be used only within the COMPETITION. The ORGANIZERS reserve the right to publish and present (for free and for a limited time) the submitted OFFERS for their own promotional purposes, including on the Competition Website. The ORGANIZERS also reserve the right to process and use the PRODUCERS' data for the needs of the COMPETITION. The selected OFFER, including its graphics, photos, the description of the concept, can be used in promotional and informational activities of ORGANIZERS in connection to the COMPETITION, including in publications and on online websites of the ORGANIZERS
8. All disputes regarding the COMPETITION will be resolved by a court having jurisdiction over the registered office of IAM.
9. The REGULATIONS are available at the ORGANIZERS' seat and on the Competition Website.
10. The ORGANIZERS decide in matters not foreseeable and not determined by these REGULATIONS.

VIII. PERSONAL DATA OF SUBMITTING PRODUCERS

1. Joining the PROGRAM means that the PRODUCERS agree to the processing and use of personal data for purposes related to the recruitment to the PROGRAM, selection of qualified PRODUCERS and granting awards and promoting and informing about the PROGRAM, in accordance with the provisions of the Regulation of the European Parliament and of the Council (EU) 2016/679 of 27 April 2016 on the protection of individuals with regard to the processing of personal data and on the free movement of such data and the repeal of Directive 95/46/EC (GDPR).

1. In connection with art. 13 of GDPR, the ORGANIZERS inform that:

1) The co-controllers of personal data are:

1) the Adam Mickiewicz Institute with headquarters in Warsaw (00-560), at Mokotowska 25, entered in the Register of Cultural Institutions kept by the Minister of Culture and National Heritage under the number RIK 70/2006;

2) Institute of Music and Dance, Aleksandra Fredry 8, 00-097 Warsaw, Poland, entered into the Register of Cultural Institutions kept by the Minister of Culture and National Heritage under No. 83/2010, NIP [Tax Identification No.]: 525-249-03-48

3) Centre for Culture Lublin with its registered office in Lublin, Poland (20-007), at Peowiaków 12 entered in the Register of Cultural Institutions kept by the City of Lublin under No. RIK01;

4) Art Stations Foundation, Art Stations Foundation with its registered office in Poznań, Półwiejska 42, 61-888 Poznań, Poland, entered in register of associations, other social and professional organizations, foundations and public healthcare institutions kept by the District Court in Poznań–Nowe Miasto and Wilda in Poznań, 8th Commercial Division of the National Court Register under KRS No.: 0000151480 , NIP [Tax Identification No.]: 7822264645, REGON [Business Identification No.]: 634457208

2) Contact details of the Data Protection Officer:

1) AMI: Mokotowska 25, 00-560 Warsaw, e-mail address:
odo@iam.pl

2) IoMaD: Aleksandra Fredry 8, 00-097 Warsaw, e-mail address:
iod@imit.org.pl

3) CfC: Peowiaków 12, 20-007 Lublin, e-mail address:
rolender@ck.lublin.pl

4) ASF: Półwiejska 42, 61-888 Poznań, e-mail address:
office@artstationsfoundation5050.com

3) Personal data of the PRODUCERS is processed on the basis of:

- a) Article. 6 par. 1 let. e of GDPR - performing a task carried out in the public interest by the ORGANIZERS, for purposes related to the recruitment and selection of qualified PRODUCERS and for the purpose of providing public information in a manner specified in separate provisions;
 - b) Art. 6 par. 1 let. a of GDPR - with the consent given by the data subject for the distribution of their name and surname for the purposes of promotion and information about the PROGRAM;
 - c) Article. 6 par. 1 let. b of GDPR - in order to perform a contract with a qualified PRODUCER.
- 4) Personal data will be processed until the end of the submission process or until the withdrawal of consent for further processing of data by the data subject. Consent may be withdrawn at any time before the results of the competition are published, by sending relevant information to the addresses specified in point 2 above. The withdrawal of consent is synonymous with resignation from participation in the competition.
- 5) After the purpose for the processing of data ends, personal data will be kept for archival purposes for a period resulting from the provisions of the Act of 14 July 1983 on the national archival resources and archives (Dziennik Ustaw [Journal of Laws] 2018, item 217, as amended) and from regulations issued on its basis applicable to the Organizers,
- 6) The recipients of the personal data of the PRODUCERS will be the entities providing IT system service and software for the ORGANIZERS, external entities providing legal and accounting services to the ORGANIZERS, and entities authorized to obtain personal data on the basis of law (including public administration bodies).
- 7) Data will not be transferred to a third country or to an international organization.
- 8) The data subject has the right to control the data processing referred to in art. 15-16 of GDPR, in particular the right to access their data and correct them, and art. 17 and 18 of GDPR – the right to delete and limit processing – if applicable.
- 9) Personal data will not be processed in an automated manner which would have an impact on making decisions that may have legal effects or have a similar significant effect on them. The data will not be profiled.
- 10) The PRODUCER has the right to file a complaint to the supervisory body at the following address:
The President of Personal Data Protection Office
ul. Stawki 2
00-193 Warsaw.

List of attachments:

- Annex no. 1 – Application form
- Annex no. 2 – Terms and Conditions of the Contract

Contact:

Anna Strzałkowska
East European Performing Arts Platform

Centre for Culture in Lublin
Peowiaków 12
phone no. +48 81 466 61 18
e-mail: eepap@iam.pl



Choreographic Territories – New Paths for the Avant-Garde programme is a part of the international cultural programme POLSKA 100, coordinated by the Adam Mickiewicz Institute and implemented within the frame of the multi-annual programme NIEPODLEGŁA 2017-2022, co-financed by the Ministry of Culture and National Heritage.